

625907-2026 - Súťaž

Nemecko – Pranie a chemické čistenie – Ausstattung der Mitarbeitenden der Landestalsperrenverwaltung (LTV) mit Mietberufsbekleidung im Rahmen des Arbeits- und Gesundheitsschutzes

OJ S 175/2026 10/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

E-mail: Referat11@ltv.sachsen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Ausstattung der Mitarbeitenden der Landestalsperrenverwaltung (LTV) mit

Mietberufsbekleidung im Rahmen des Arbeits- und Gesundheitsschutzes

Opis: Ausstattung der Mitarbeitenden der Landestalsperrenverwaltung (LTV) mit

Mietberufsbekleidung im Rahmen des Arbeits- und Gesundheitsschutzes

Identifikátor postupu: 01a080a9-5c9e-44b8-b3e5-442a647110ac

Interný identifikátor: LTV/PSA/1/2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 98310000 Pranie a chemické čistenie

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Landestalsperrenverwaltung Sachsen, Betrieb Elbaue / Mulde / Untere Weiße Elster, Gartenstraße 34

Mesto: Rötha

PSČ: 04570

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig (DED52)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 500 000,00 EUR

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 800 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Die Formblätter 01 bis 06 und 124_LD_Eigenerklärung zur Eignung sowie die Anlage 5 zur Aufgabenbeschreibung sind mit dem Angebot einzureichen. Soweit in dieser Aufgabenstellung oder den Vergabeunterlagen auf Technische Spezifikationen (z. B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden; europäische

technische Bewertungen; gemeinsame technische Spezifikationen; internationale Normen) Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: "oder gleichwertig", immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen. Ab einem geschätzten Auftragswert von 50.000 Euro ohne Umsatzsteuer wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister anfordern. Nebenangebote sind nicht zugelassen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

Uplatniteľné cezhraničné právne predpisy: keine

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: §§ 123, 124 GWB, §§ 42, 53, 57, 60 VgV

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Ausstattung der Mitarbeitenden der Landestalsperrenverwaltung (LTV) mit Mietberufsbekleidung im Rahmen des Arbeits- und Gesundheitsschutzes

Opis: Bereitstellung, Ausstattung, Abholung, Reinigung, Pflege, Aufbereitung, Reparatur und Rücklieferung von Mietberufsbekleidung für die Mitarbeitenden (ca. 450) im gewerblichen-technischen Bereich sowie der Untersuchungsstellen der Landestalsperrenverwaltung Sachsen an rund 50 Standorten. Serviceleistungen a. Turnusmäßiger Wechsel – hier wöchentlich – von verschmutzter gegen aufbereiteter Ausstattung; b. Pflege der Ausstattung; c. Instandhaltung der Ausstattung und Austausch nicht mehr einsatzfähiger Ausstattung; d. Anpassung des Ausstattungsumfangs an die Personalentwicklung gem. den Vorgaben des Auftraggebers

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 98310000 Pranie a chemické čistenie

Možnosti:

Popis možností: Der AG hat das Recht den Rahmenvertrag frühestens nach drei Jahren zu kündigen. Will der AG von dieser Möglichkeit Gebrauch machen, so hat er dem AN bis spätestens sechs Monate vor Ablauf der drei Jahre schriftlich mitzuteilen, dass er den Vertrag nicht fortsetzen will. Ein Rechtsanspruch des AN auf Weiterbeauftragung besteht nicht.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Landestalsperrenverwaltung Sachsen, Bahnhofstraße 14

Mesto: Pirna

PSČ: 01796

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/04/2027

Dátum konca trvania: 31/03/2031

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 500 000,00 EUR
Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 800 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Dem Angebot sind mindestens zwei Referenzen (laufende oder abgeschlossene Rahmenverträge) vergleichbarer Größenordnung nicht älter als fünf Jahre beizulegen. Dabei sind Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, Mitarbeiterzahlen der Unternehmen und Liefer-/Leistungsstandorte anzugeben. Formblatt 5 ist dazu ebenfalls auszufüllen und einzureichen. Soweit die im AVPQ-Verzeichnis hinterlegten Referenzen nicht oder nicht in geforderter Anzahl mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind bzw. nicht die bekannt gemachten Anforderungen an die Referenzen erfüllen, sind mit dem Angebot zusätzliche vergleichbare bzw. den Mindestanforderungen entsprechende Referenzen einzureichen, anderenfalls ist das Angebot auszuschließen. Sofern der AG bereits im Besitz entsprechender Referenzen ist, ist hierauf durch den Bieter mit dem Angebot hinzuweisen und die Referenz zu benennen.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Nachweise über die aktuelle Zertifizierung des Unternehmens (Umweltmanagement nach ISO 14001:2015, Qualitätsmanagement nach ISO 9001:2015, Energiemanagement nach ISO 50001:2018, Hygienemanagement nach DIN EN 14065 bzw. RAL-GZ 992 oder gleichwertige Nachweise) sind mit dem Angebot vorzulegen.

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Der Jahresumsatz wird im Formblatt 124_LD_Eigenerklärung zur Eignung eingetragen. Der Bieter hat jahresbezogene Angaben in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren zu machen. Soweit ein Bieter noch keine drei Jahre am Markt tätig ist, genügen Angaben aus der bisherigen Tätigkeit.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Mit dem Angebot ist vom Bieter ebenfalls einzureichen: Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576; Hinweis: Angebote sind auszuschließen, in denen die Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 nicht abgeben wird.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis 30 %, Firmenlogos und Wäschesammler 5%

Opis: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis je Unterkategorie wird unter der Voraussetzung, dass der Angebotspreis auskömmlich ist, wie folgt bewertet: Angebotspreis 60 Wertungspunkte, Firmenlogos und Wäschesammler 10 Wertungspunkte. Einen Wertungspunkt erhält das fiktive Angebot mit dem 1,5-fachen des niedrigsten Angebotspreises sowie alle Angebote, die darüber liegen. Die Berechnung der Wertungspunkte der einzelnen Bieter erfolgt dann über lineare Interpolation (eine Dezimalstelle).

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 35

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Kundenservice 10 % (Kundenportal/App 5 %, Erreichbarkeit/Reaktionszeit 5 %), Organisatorische Abläufe 20 % (Umweltmanagement 5 %, Beschaffung/Lagerhaltung usw. 5 %, Belieferung usw. 5 %, ganzheitliche Kontrolle u. Austausch 5 %), Bietergespräche 35 % (Präsentation 5 %, Material/Haptik 5 %, Verarbeitung 5 %, Design/Optik 5 %, Komfortfunktion 5 %, Fragerunde 10 %)

Opis: Kundenservice, Organisatorische Abläufe, Bietergespräch

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 65

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a080a9-5c9e-44b8-b3e5-442a647110ac/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a080a9-5c9e-44b8-b3e5-442a647110ac/zustellweg-auswaehlen>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 56 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht jedoch nicht.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Bahnhofstraße 14 01796 Pirna

Doplňujúce informácie: Es sind keine Bieter oder deren Bevollmächtigte zur Angebotsöffnung zugelassen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie
Elektronická fakturácia: Povinná
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: áno
Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nr. 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

Registračné číslo: DE199521669

Poštová adresa: Bahnhofstraße 14

Mesto: Pirna

PSČ: 01796

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Referat Personal und Organisation

E-mail: Referat11@ltv.sachsen.de

Telefón: 03501 796-445

Internetová adresa: <https://www.wasserwirtschaft.sachsen.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registračné číslo: DE287064009

Poštová adresa: Braustraße 2

Mesto: Leipzig

PSČ: 04107

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Dienststelle Leipzig

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefón: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Internetová adresa: <http://www.lds.sachsen.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 01a080ac-3f7e-45a7-9435-cda2dfdaf297 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 09/09/2026 11:24:50 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 625907-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 175/2026

Dátum uverejnenia: 10/09/2026